

A Bíróság (második tanács) 2009. október 1-jei ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-370/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — Megállapodással létrehozott szervben a Közösség nevében elfoglalandó álláspontok kialakítása — Indokolási kötelezettség — A jogalap megjelölése — A veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben [CITES] részes felek konferenciájának tizennegyedik ülése)

(2009/C 282/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Valero Jordana és C. Zadra meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Jacqué, F. Florindo Gijón és K. Michoel meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: E. Jenkinson és I. Rao meghatalmazottak)

Tárgy

A veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben (CITES) részes felek konferenciájának 2007. június 3.–15-én Hágában (Hollandia) megrendezendő 14. ülésére benyújtott egyes javaslatok tekintetében az Európai Közösség nevében elfogadandó álláspont meghatározásáról szóló, 2007. május 24-i tanácsi határozat megsemmisítése — A jogalap megválasztása

Rendelkező rész

1. A Bíróság a veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben (CITES) részes felek konferenciájának 2007. június 3. és 15. között Hágában (Hollandia) megrendezendő tizennegyedik ülésére benyújtott egyes javaslatok tekintetében az Európai Közösség nevében elfogadandó álláspont meghatározásáról szóló, 2007. május 24-i tanácsi határozatot megsemmisíti.
2. A megsemmisített határozat joghatásainak hatálya fennmarad.
3. A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
4. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 223., 2007.9.22.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. október 6-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-438/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — Környezet — 91/271/EGK irányelv — Települési szennyvíz kezelése — Szigorúbb nitrogénkezelés megkövetelésének elmulasztása valamennyi, 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációt kiszolgáló települési szennyvíztisztító telepen)

(2009/C 282/06)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: I. Koskinen, L. Parpala, M. Patakia és S. Pardo Quintillán meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselő: A. Falk meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozó: Finn Köztársaság (képviselők: J. Heliskoski és A. Guimaraes-Purokoski meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az 1998. február 27-i 98/15/EK bizottsági irányelvvel (HL L 67., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 27. o.) módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.) 5. cikke (2), (3) és (5) bekezdésének megsértése — Annak biztosításának elmulasztása, hogy a 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációkat kiszolgáló települési szennyvíztisztító telepeknek az érzékeny területekre vagy azok kapcsolódó vízgyűjtőterületeire engedett összes kibocsátása legkésőbb 1998. december 31-ig megfeleljen minden, a 91/271/EGK irányelv 1. mellékletében előírt vonatkozó követelménynek.

Rendelkező rész

1. A Svéd Királyság — mivel 1998. december 31-ig nem biztosította, hogy az ellenkérelmének a viszonzásával módosított 2. és 3. mellékletében felsorolt 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációk települési szennyvíztisztító telepeinek közvetlenül az érzékeny területekre vagy azok vízgyűjtő területeire engedett kibocsátásai megfeleljenek az 1998. február 27-i 98/15/EK bizottsági irányelvvel módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv 1. mellékletében előírt vonatkozó követelményeknek — nem teljesítette az említett irányelv 5. cikkének (2), (3) és (5) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.